

**SVEN**<sup>®</sup>  
YOU WANT - WE CAN

Игровая оптическая мышь

## РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



**GX-990  
GAMING**

[www.sven.fi](http://www.sven.fi)

***Благодарим Вас за покупку мыши TM SVEN!***

Перед эксплуатацией устройства внимательно ознакомьтесь с настоящим Руководством и сохраните его на весь период использования.

**АВТОРСКОЕ ПРАВО**

© 2014. SVEN PTE. LTD. Версия 1.0 (V 1.0).

Данное Руководство и содержащаяся в нем информация защищены авторским правом. Все права защищены.

**ТОРГОВЫЕ МАРКИ**

Все торговые марки являются собственностью их законных владельцев.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОБ ОГРАНИЧЕНИИ ОТВЕТСТВЕННОСТИ**

Несмотря на приложенные усилия сделать Руководство более точным, возможны некоторые несоответствия. Информация данного Руководства предоставлена на условиях «как есть». Автор и издатель не несут ответственности перед лицом или организацией за ущерб или повреждения, произошедшие от информации, содержащейся в данном Руководстве.

**ОСОБЕННОСТИ**

- Стильный игровой дизайн
- 7 + 1 (колесо прокрутки)
- Две кнопки навигации «вперед» и «назад»
- Кнопка тройного клика
- Кнопки переключения режимов dpi с индикацией
- Максимальное разрешение – 2500 dpi
- Покрытие корпуса Soft Touch
- Утяжеленная конструкция манипулятора
- Изменяемая подсветка мыши
- ПО для дополнительных настроек (в комплекте)
- Драйверы для Windows XP/Vista/7/8 не требуются

### СИСТЕМНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ

- ОС Windows XP/Vista/7/8.
- Свободный разъем USB.

### ОПИСАНИЕ

- ① Колесо прокрутки
- ② Кнопка тройного клика
- ③ Индикация режимов DPI по умолчанию:  
ноль делений – 1000 dpi,  
одно деление – 1500 dpi,  
два деления – 2000 dpi,  
три деления – 2500 dpi\*
- ④ Перемещение вперед
- ⑤ Перемещение назад
- ⑥ Кнопки переключения разрешения dpi
- ⑦ Прозрачные декоративные вставки для подсветки\*

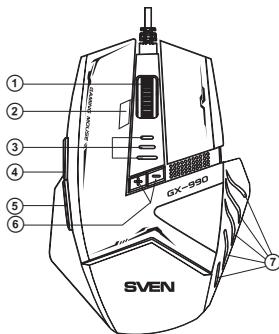


Рис. 1. Вид сверху

\* Режимы подсветки и интенсивность свечения элементов можно поменять при помощи ПО из комплекта поставки: возможны 8 цветов декоративной подсветки.

### ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

- Подключите манипулятор к свободному USB-разъему ПК.
- После подключения к USB-порту ПК автоматически распознает устройство.

## РЕШЕНИЕ ВОЗМОЖНЫХ ПРОБЛЕМ

Проблема	Решение
Манипулятор не работает.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Отсоедините мышь от ПК и проверьте контакты разъемов на предмет их возможного повреждения. Если никаких внешних повреждений не обнаружено и контакты исправны, соедините мышь с ПК еще раз.</li> <li>2. Рекомендуем обратиться в ближайший сервис-центр.</li> </ol>

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Характеристики и ед. измерения	Значение
Совместимость с ОС	Windows XP/Vista/7/8
Тип мыши	оптическая
Разрешающая способность, dpi	1000/1500/2000/2500
Количество кнопок	7 + 1 (колесо прокрутки)
Интерфейс	USB
Соответствие стандартам	FCC, CE
Длина кабеля, м	1,7
Размеры, мм	121 × 85 × 40
Вес, г	180

**Примечание.** Технические характеристики, приведенные в таблице, справочные и не могут служить основанием для претензий. Продукция торговой марки SVEN постоянно совершенствуется. По этой причине технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

Техническая поддержка на сайте [www.sven.fi](http://www.sven.fi).

**SVEN**<sup>®</sup>  
YOU WANT - WE CAN

Ігрова оптична миша

## КЕРІВНИЦТВО КОРИСТУВАЧА



**GX-990  
GAMING**

[www.sven.fi](http://www.sven.fi)

***Дякуємо Вам за купівлю миші TM SVEN!***

Перед експлуатацією пристрою уважно ознайомтеся з цим Керівництвом і збережіть його на весь період користування.

**АВТОРСЬКЕ ПРАВО**

© 2014. SVEN PTE. LTD. Версія 1.0 (V 1.0).

Це Керівництво та інформація, що міститься в ньому, захищено авторським правом. Усі права застережені.

**ТОРГОВЕЛЬНІ МАРКИ**

Усі торговельні марки є власністю їх законних власників.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПРО ОБМЕЖЕННЯ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ**

Незважаючи на докладені зусилля зробити Керівництво точнішим, можливі деякі невідповідності. Інформація цього Керівництва надана на умовах «як є». Автор і видавець не несуть жодної відповідальності перед особою або організацією за збитки або ушкодження, завдані інформацією, що міститься у цьому Керівництві.

**ОСОБЛИВОСТІ**

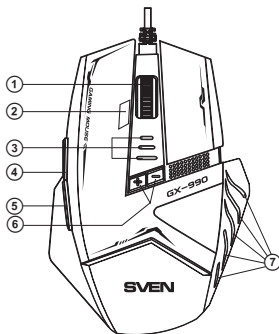
- Стильний ігровий дизайн
- 7 + 1 (колесо прокручування)
- Дві кнопки навігації «вперед» і «назад»
- Кнопка потрібного кліка
- Перемикач роздільної здатності dpi з індикацією
- Максимальна роздільна здатність – 2500 dpi
- Покриття корпусу Soft Touch
- Збільшена вага конструкції маніпулятора
- Змінюване підсвічування миші
- ПЗ для додаткових налаштувань (у комплекті)
- Для Windows XP/Vista/7/8 драйвери не потрібні

### СИСТЕМНІ ВИМОГИ

- ОС Windows XP/Vista/7/8.
- Вільний роз'єм USB.

### ОПИС

- ① Колесо прокручування
- ② Кнопка потрійного кліка
- ③ Індикація режимів DPI за умовчанням:  
 ноль поділок – 1000 dpi,  
 одна поділка – 1500 dpi,  
 дві поділки – 2000 dpi,  
 три поділки – 2500 dpi\*
- ④ Переміщення вперед
- ⑤ Переміщення назад
- ⑥ Кнопки перемикання роздільної здатності dpi
- ⑦ Прозорі декоративні вставки для підсвічування\*



Мал. 1. Вигляд зверху

\* Режими підсвічування та інтенсивність світіння елементів можна поміняти за допомогою програмного забезпечення з комплекту постачання: можливі 8 кольорів декоративного підсвічування.

### ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ

- Під'єднайте маніпулятор до вільного порту USB ПК.
- Після підключення до порту USB ПК автоматично розпізнає пристрій.

## ВИРІШЕННЯ МОЖЛИВИХ ПРОБЛЕМ

Проблема	Вирішення
Маніпулятор не працює.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Від'єднайте мишу від ПК і перевірте контакти роз'ємів на предмет можливого пошкодження. Якщо жодних зовнішніх ушкоджень не виявлено і контакти справні, під'єднайте мишу до ПК знову.</li> <li>Зверніться до найближчого сервісного центру.</li> </ol>

## ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Характеристики та од. виміру	Значення
Сумісність з ОС	Windows XP/Vista/7/8
Тип миші	оптична
Роздільна здатність, dpi	1000/1500/2000/2500
Кількість кнопок	7 + 1 (колесо прокручування)
Інтерфейс	USB
Відповідність стандартам	FCC, CE
Довжина кабелю, м	1,7
Розміри, мм	121 × 85 × 40
Вага, г	180

**Примітки:**

- Наведені в таблиці технічні характеристики є довідковими і не можуть бути підставою для претензій.
- Продукція TM SVEN постійно удосконалюється. З цієї причини технічні характеристики може бути змінено без попереднього повідомлення.

Технічна підтримка на сайті [www.sven.fi](http://www.sven.fi).



**SVEN**<sup>®</sup>  
YOU WANT - WE CAN

Gaming Optical Mouse

# USER'S MANUAL



**GX-990**  
**GAMING**

[www.sven.fi](http://www.sven.fi)

***Congratulations on your purchase of the Sven mouse!***

Please read this Operation Manual before using the unit and retain this Operation Manual in a safe place for future reference.

**COPYRIGHT**

© 2014. SVEN PTE. LTD. Version 1.0 (V 1.0).

This Manual and information contained in it are copyrighted. All rights reserved.

**TRADEMARKS**

All trademarks are the property of their legal holders.

**NOTICE OF RESPONSIBILITY RESTRICTION**

Despite the exerted efforts to make this Manual more exact, some discrepancies may occur. The information of this Manual is given on "as is" terms. The author and the publisher do not bear any liability to a person or an organization for loss or damages which have arisen from the information contained in the given Manual.

**SPECIAL FEATURES**

- Stylish game design
- 7 + 1 buttons (scroll wheel)
- Two navigation buttons (Forward and Back)
- Triple click button
- DPI resolution buttons with indication
- 2500 dpi maximum resolution
- Soft Touch coating
- Weighted construction
- Variable highlight of the mouse
- Software for additional settings (included)
- Installation drivers for Windows XP/Vista/7/8 are not required

**SYSTEM REQUIREMENTS**

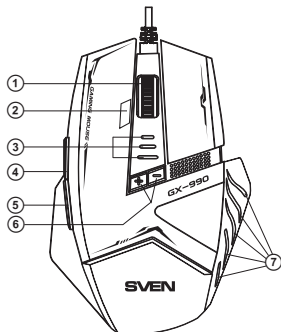
- Windows XP/Vista/7/8.
- Free USB port.

**DESCRIPTION**

- ① Scroll wheel
- ② Triple click button
- ③ DPI status indication default:

no indicator – 1000 dpi,  
 one indicator – 1500 dpi,  
 two indicators – 2000 dpi,  
 three indicators – 2500 dpi\*

- ④ Move forward
- ⑤ Move backward
- ⑥ DPI resolution buttons
- ⑦ Transparent decorative insertions for highlighting\*



*Fig. 1. Top view*

\* Highlight modes and luminous intensity of elements can be changed using included software: 8 decorative highlight colors are available.

**INSTALLATION**

- Connect the mouse to an available USB port of your PC.
- The mouse is installed automatically after its connection to USB port.

## TROUBLESHOOTING

Problem	Solution
The mouse is not working.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Disconnect the mouse from the PC and check connector pins for possible damage. If there is no external damage found and connector pins are OK, connect the mouse to the PC.</li> <li>2. Address your nearest authorized service center.</li> </ol>

## TECHNICAL SPECIFICATIONS

Parameter, measurement unit	Value
OS compatibility	Windows XP/Vista/7/8
Mouse type	optical
Resolution, dpi	1000/1500/2000/2500
Quantity of buttons	7 + 1 (scroll wheel)
Interface	USB
Conformity with	FCC, CE
Cable length, m	1.7
Dimensions, mm	121 × 85 × 40
Weight, g	180

**Notes:**

- **Technical specifications given in this table are supplemental information and cannot give occasion to claims.**
- **Technical specifications are subject to change without notice due to the improvement of SVEN production.**

*Technical support is on [www.sven.fi](http://www.sven.fi).*

## Игровая оптическая мышь

**SVEN**<sup>®</sup>  
YOU WANT - WE CAN

### Модель: **GX-990 Gaming**

Импортер в России: ООО «СКАНДИТРЕЛ», 111024, РФ, г. Москва, ул. Авиамоторная, д. 65, стр. 1.

Уполномоченная организация в России:

ООО «РТ-Ф», 105082, г. Москва, ул. Фридриха Энгельса, д. 75, стр. 5.

Условия гарантийного обслуживания смотрите в гарантийном талоне или на сайте **www.sven.fi**.

Гарантийный срок: 12 мес. Срок службы: 2 года.

Производитель: «СВЕН ПТЕ. Лимитед»,

176 Джу Чиаг Роуд, № 02-02, Сингапур, 427447.

Произведено под контролем «Свен Скандинавия Лимитед», 48310, Финляндия, Котка, Котолахдентие, 15. Сделано в Китае.

### Модель: **GX-990 Gaming**

Постачальник/імпортер в Україні:

ТОВ «СВЕН Центр», 08400, Київська область, м. Переяслав-Хмельницький, вул. Героїв Дніпра, 31, тел. (044) 233-65-89/98.

Призначення, споживчі властивості та відомості про безпеку товару див. у Керівництві користувача.

Умови гарантійного обслуговування дивіться

в гарантійному талоні або на сайті **www.sven.fi**.

Гарантійний термін: 12 міс. Строк служби: 2 роки.

Товар сертифіковано/має гігієнічний висновок.

Шкідливих речовин не містить. Зберігати в сухому місці. Виробник: «СВЕН ПТЕ. Лимитед»,

176 Джу Чиаг Роуд, № 02-02, Сингапур, 427447.

Виготовлено під контролем «Свен Скандинавия Лимитед», 48310, Финляндия, Котка,

Котолахдентие, 15. Зроблено в Китаї.

Manufacturer: SVEN PTE. LTD, 176 Joo Chiat Road, № 02-02, Singapore, 427447. Produced under the control of Oy Sven Scandinavia Ltd. 15, Kotolahdentie, Kotka, Finland, 48310. Made in China.

® Registered Trademark of Oy SVEN Scandinavia Ltd. Finland.

**GX-990**  
**GAMING**